

Escuela Primaria Wanda Hirsch

Grado K-5
Código CDS 39-75499-6114490

Gillian Bradley, Directora
gbradley@tusd.net

1280 Dove Drive
Tracy, CA 95376
(209) 830-3312

<https://hirsch.tracy.k12.ca.us/>



Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ www.tracy.k12.ca.us

Brian Stephens, Superintendente ▪ bstephens@tusd.net ▪ (209) 830-3200





Mensaje de la directora

Estimados padres y estudiantes:

¡Bienvenidos a la Escuela Primaria Wanda Hirsch! Hirsch es una escuela de vecindario para estudiantes de preescolar a quinto grado que se construyó en 1997. La escuela brinda servicios a las familias desde hace 24 años. Hirsch cultiva una cultura de colaboración a través del desarrollo de equipos de alto rendimiento que involucran a los colegas, los padres y los estudiantes mediante el análisis de datos e información relevantes para promover la mejora continua. La comunidad escolar está orgullosa de que Hirsch haya recibido el reconocimiento de Escuela Distinguida de California en 2002, 2004 y 2010. Los programas que ofrecemos en Hirsch se enfocan en los logros académicos y fomentan un clima escolar positivo. La misión de nuestra escuela es involucrar a todos los estudiantes en el aprendizaje del siglo XXI y brindarles las habilidades que necesitan para tener éxito en un mundo moderno. Los miembros del personal tienen expectativas altas con respecto a que los estudiantes tendrán éxito como estudiantes permanentes, solucionadores de problemas, pensadores críticos, comunicadores, investigadores y que podrán trabajar en conjunto con otros. Nuestro equipo se compromete a proporcionar un entorno de aprendizaje seguro donde todos los estudiantes prosperen y alcancen su máximo potencial. Los estudiantes aprenden y ponen en práctica los Seis Pilares del Carácter: confiabilidad, respeto, responsabilidad, justicia, bondad y educación cívica. El desarrollo social y emocional se nutre a través de la implementación del programa Segundo Paso. Los estudiantes prestan servicio en el Consejo de Estudiantes y planifican actividades. Hirsch cuenta con muchas actividades extracurriculares para los estudiantes, entre las que se incluyen el club de ajedrez, Makerspace, Turkey Trot, los desafíos de ciencia, la feria de ciencias/CTIM, el concurso de deletreo y mucho más. Revisen las noticias de la escuela, las actualizaciones, los anuncios especiales y los eventos en todo el campus en el sitio web de la Escuela Primaria Wanda Hirsch.

Atentamente,

Gillian Bradley

Directora

Declaración de la misión de la escuela

La misión de la Escuela Primaria Wanda Hirsch es involucrar a todos los estudiantes en el aprendizaje del siglo XXI y brindarles las habilidades que necesitan para tener éxito en un mundo moderno.

Declaración de la visión de la escuela

Somos una escuela en la que la educación es de alta calidad y los estudiantes trabajan juntos, muestran un buen carácter y usan habilidades de resolución de problemas para tener éxito en lo académico.

Participación de los padres

Debido a las medidas de seguridad actuales por la COVID-19, algunas de las posibilidades de participación de los padres en la escuela que se indican a continuación se han encuentran temporalmente suspendidas.

La Escuela Primaria Hirsch promueve un concepto de comunidad dentro de la escuela al fomentar la participación de los padres en todas las áreas de la escuela: participar como voluntarios en el salón de clases, el Café con los Padres, en el Comité Asesor del Idioma Inglés (English Language Advisory Committee, ELAC), el Consejo del Plantel Escolar, el Comité de Adquisición del Lenguaje del Distrito y la Organización de Padres y Docentes de Hirsch (Hirsch Parent Teacher Organization, HPTO).

Los padres han asumido un papel activo con respecto a determinar los objetivos de la escuela e identificar los programas y las actividades de apoyo. El Consejo del Plantel Escolar se reúne todos los meses para revisar los objetivos, los programas y las actividades de la escuela. La Organización de Padres y Docentes de Hirsch se ofrece como voluntario y coordina el trabajo relacionado con la recaudación de fondos para respaldar programas, como excursiones, Accelerated Reader y asambleas.

La HPTO alienta a las familias para que asistan a las noches de películas y los bailes en familia, que son divertidos y muy concurridos. El personal invitó a los padres voluntarios a un té de agradecimiento de fin de año para reconocerles su gran trabajo y contribución. Las conferencias formales de padres se llevan a cabo al final del primer periodo de evaluación. Se programa una serie de días de jornada reducida para brindar suficiente tiempo para que los padres se reúnan con los maestros.

La Asamblea Proud Patriot, las asambleas de cuadro de honor, el concurso de talentos, la Noche de Ciencias en Familia, la Feria Multicultural, el evento social con helado y la Noche Anual de Desarrollo del Carácter son ejemplos de oportunidades para que los padres participen en los eventos de la escuela.

La información se publica en el sitio web de la escuela, en la marquesina. Hirsch también utiliza el sistema de comunicaciones SchoolMessenger para comunicarse con las familias por teléfono y enviarles mensajes de texto a fin de informarles acerca de los próximos eventos importantes.

Comuníquese con la oficina de la escuela llamando al (209) 830-3312 o venga y hable con la Sra. Phenix, la secretaria de la escuela, si está interesado en obtener más información sobre cómo puede participar activamente en la educación de su hijo.



Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

Consejo directivo

Simran Kaur, *Presidente*

Steve Abercrombie, *Vicepresidente*

Ana Blanco, *Empleado*

Lori Souza, *Miembro*

Ameni Alexander, *Miembro*

Nathalia Hughes Erskine, *Miembro*

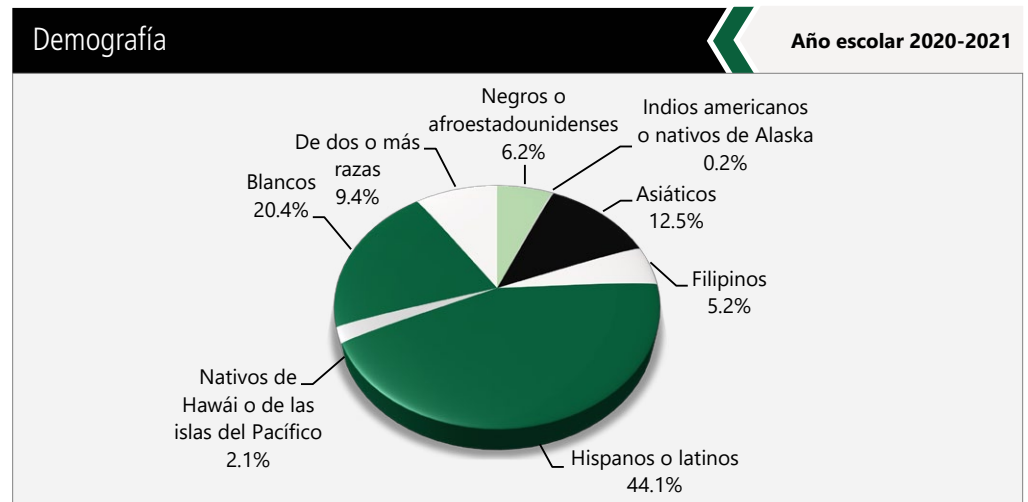
Zachary Hoffert, *Miembro*

Inscripción por grupo de estudiantes

Demografía	
Año escolar 2020-2021	
Mujeres	50.50%
Hombres	49.50%
No binario	0.00%
Estudiantes del idioma inglés	19.30%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.60%
Personas sin hogar	18.70%
Inmigrante	0.00%
Con desventaja socioeconómica	54.30%
Estudiantes con discapacidades	10.20%

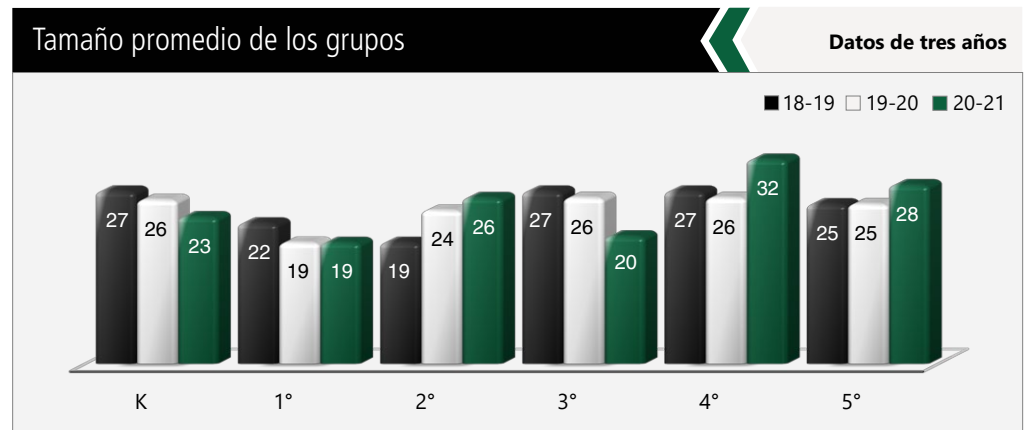
Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 481 estudiantes en el año escolar 2020-2021. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



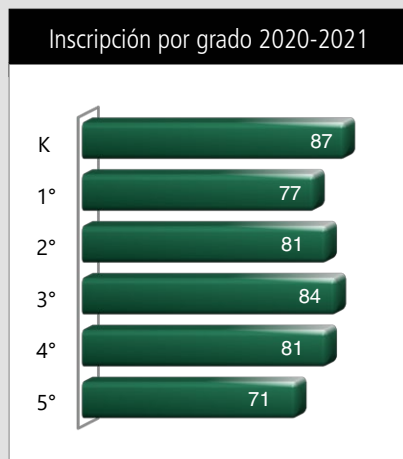
Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2020-2021.



Número de salones de clase por tamaño

	2018-19			2019-20			2020-21		
Grado	Número de estudiantes								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K		4			3			3	
1°		4		4			1	3	
2°	4				4			3	
3°		3			3		3	1	
4°		3			3			2.5	
5°		3			3			2.5	



Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a junio, para cada año escolar completo respectivamente.

Suspensiones y expulsiones					Datos de dos años	
	Escuela Hirsch		Distrito Escolar de Tracy		California	
	18-19	20-21	18-19	20-21	18-19	20-21
Índices de suspensión	3.6%	0.0%	9.3%	0.1%	3.5%	0.2%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.5%	0.0%	0.1%	0.0%

Nota: Es posible que los datos recopilados durante el año escolar 2020-2021 no sean comparables con los de años anteriores debido a las diferencias en las modalidades de instrucción de la enseñanza en respuesta a la pandemia de la COVID-19.

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a febrero; una muestra del año escolar parcial debido a la pandemia de la COVID-19.

Suspensiones y expulsiones					Año escolar 2019-2020	
	Escuela Hirsch		Distrito Escolar de Tracy		California	
	19-20		19-20		19-20	
Índices de suspensión	3.9%		5.5%		2.5%	
Índices de expulsión	0.2%		0.4%		0.1%	

Nota: Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos de otro año debido a que el año escolar 2019-2020 fue un año escolar parcial por la crisis de la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con otros años escolares.

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes			Año escolar 2020-2021	
Grupo de estudiantes	Índices de suspensión	Índices de expulsión		
Todos los estudiantes	0.00%	0.00%		
Mujeres	0.00%	0.00%		
Hombres	0.00%	0.00%		
No binario	0.00%	0.00%		
Indios americanos o nativos de Alaska	0.00%	0.00%		
Asiáticos	0.00%	0.00%		
Negros o afroestadounidenses	0.00%	0.00%		
Filipinos	0.00%	0.00%		
Hispanos o latinos	0.00%	0.00%		
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0.00%	0.00%		
De dos o más razas	0.00%	0.00%		
Blancos	0.00%	0.00%		
Estudiantes del idioma inglés	0.00%	0.00%		
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.00%	0.00%		
Personas sin hogar	0.00%	0.00%		
Con desventaja socioeconómica	0.00%	0.00%		
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0.00%	0.00%		
Estudiantes con discapacidades	0.00%	0.00%		

Desarrollo profesional

El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) requiere que los nuevos maestros participen en el Programa de Inducción para Maestros de Tracy (Tracy Teacher Induction Program, TTIP). Esto incluye seis días completos de servicio previo y cuatro días de seguimiento durante el año. En este momento, los maestros se incorporan al distrito y a su establecimiento, y reciben capacitación sobre gestión del salón de clase, organización de contenidos y diseño de las lecciones.

Todas las actividades se basan en los Estándares de California para la Profesión Docente (California Standards for the Teaching Profession, CSTP). Como parte del TTIP, a lo largo del año los maestros también reciben apoyo de un especialista en desarrollo profesional de forma regular en el salón de clase. A los nuevos maestros que cumplen con los requisitos para participar en el programa de inducción del distrito para aprobar sus credenciales preliminares se les asigna un mentor de inducción y trabajan durante 2 ciclos de consulta.

El distrito ofrece oportunidades de desarrollo profesional para todos los miembros del personal durante el año escolar. Antes de que comience el año escolar, se proporcionan dos días completos. A medida que Hirsch continúa implementando los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS), el personal recibe capacitación, que incluye el marco de Rigor y Relevancia, artículos relacionados con los CCSS, novedades sobre la transición del TUSD, recursos auténticos y tiempo para colaborar y reflexionar: desarrollo de lecciones centradas en el aprendizaje basado en problemas que integran Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas con Lengua y Literatura.

Todos los lunes, los estudiantes terminan antes la jornada, a las 1:30 p. m., para que los maestros puedan participar en oportunidades de desarrollo profesional. Estas sesiones se dividen en todo el año para que los maestros puedan participar en desarrollo profesional en el establecimiento, desarrollo profesional en el distrito y tiempo de colaboración entre maestros.

Días de desarrollo profesional

Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua

2019-20	5
2020-21	5
2021-22	5

Tipos de servicios financiados

Alrededor del 55 % de los ingresos del distrito se gasta en salarios de los empleados y el 22 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 9 % de los gastos del distrito, mientras que un 9 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos; un 1 % se utiliza para gastos de capital y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 8 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de las clases de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.



Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del torso

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Prueba de condición física de California

Año escolar 2020-2021

Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares de condición física	Escuela Hirsch
	Grado 5º
Cuatro de seis estándares	◆
Cinco de seis estándares	◆
Todos los estándares	◆

Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Año escolar 2020-2021

Grupo de estudiantes	Inscripción acumulativa	Inscripción elegible por absentismo crónico	Conteo de absentismo crónico	Tasa de absentismo crónico
Todos los estudiantes	502	493	48	9.70%
Mujeres	252	248	19	7.70%
Hombres	250	245	29	11.80%
Indios americanos o nativos de Alaska	2	2	0	0.00%
Asiáticos	62	62	2	3.20%
Negros o afroestadounidenses	32	31	3	9.70%
Filipinos	26	26	1	3.80%
Hispanos o latinos	222	218	29	13.30%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	10	10	0	0.00%
De dos o más razas	46	45	7	15.60%
Blancos	102	99	6	6.10%
Estudiantes del idioma inglés	98	97	10	10.30%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	4	3	1	33.30%
Personas sin hogar	94	94	19	20.20%
Con desventaja socioeconómica	269	266	42	15.80%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0	0	0	0.00%
Estudiantes con discapacidades	70	68	5	7.40%

◆ Los datos de 2020-2021 no están disponibles. Debido a la crisis de la COVID-19, se suspendió la prueba de condición física.

Informe del SARC en el año escolar 2020-2021 únicamente

Se les exigió a las LEA, siempre que esta haya sido la opción más viable, que administraran las evaluaciones sumativas estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) y Matemáticas. En los casos en los que la evaluación sumativa estatal no fue la opción más viable para la LEA (o para uno o más niveles de grado dentro de la LEA) debido a la pandemia, se permitió a las LEA informar los resultados a partir de una evaluación diferente que cumpliera con los criterios establecidos por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones debieron cumplir con las siguientes condiciones:

- Estar alineadas con los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) de California para ELA y Matemáticas.
- Estar disponibles para los estudiantes de tercero a octavo grado y undécimo grado.
- Administrarse equitativamente en un grado, nivel de grado, escuela o distrito a todos los estudiantes elegibles.

Opciones

Las Evaluaciones Alternativas de California (California Alternate Assessments, CAA) se debieron administrar solo en forma presencial y en cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad. En caso de que no fuera viable administrar en modalidad presencial las CAA en conformidad con las directrices de salud y seguridad dispuestas, se indicó a la LEA no administrar los exámenes. No se dispuso de ninguna otra opción de evaluación para las CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas, otras evaluaciones que cumplieron con los criterios de la SBE o una combinación de ambas, y pudieron optar por solo una de las siguientes opciones:

- Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas.
- Otras evaluaciones en cumplimiento con los requisitos de la SBE.
- Una combinación de Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes y sumativas para ELA y Matemáticas con otras evaluaciones.

Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal en la CAASPP, es decir, la Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) y la Evaluación Alternativa de California para Ciencias (California Alternate Assessment for Science, CAA for Science) para quinto y octavo grado, y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo o duodécimo grado).

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
	Escuela Hirsch		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	19-20	20-21	19-20	20-21	19-20	20-21
Ciencias	■	19.70%	■	22.22%	■	28.72%

Resultados de la CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes que realizaron y completaron una evaluación administrada por el estado

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para la CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa (ELA) y Matemáticas para tercero a octavo grado y undécimo grado.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
	Escuela Hirsch		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	19-20	20-21	19-20	20-21	19-20	20-21
Lengua y Literatura Inglesa/ Alfabetización	■	*	■	*	■	*
Matemáticas	■	*	■	*	■	*

■ No se dispone de datos para el período 2019-2020 debido a la pandemia de la COVID-19 y la suspensión de pruebas sumativas resultante. Se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20, que dejó sin efecto los requisitos de presentación de informes, rendición de cuentas y evaluación para el año escolar 2019-2020.

* Los datos para el período 2020-2021 no son comparables con otros datos debido a la pandemia de la COVID-19 durante el año escolar 2020-2021. En los casos en que las evaluaciones CAASPP en ELA o Matemáticas no fueron la opción más viable, se permitió a las LEA administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos del período 2020-2021 entre los años escolares a nivel escolar, estatal y de distrito no representan una comparación precisa. Por este motivo, no es adecuado comparar los resultados del año escolar 2020-2021 con otros años escolares.

Evaluaciones estatales

Evaluaciones estatales (es decir, el sistema CAASPP, que incluye las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas en para estudiantes en la población de educación general y las CAA para ELA y Matemáticas administradas de tercero a octavo grado y undécimo grado. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Los elementos de las CAA están alineados con estándares alternativos de logros, que están vinculados a los CCSS para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas).

El sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y los siguientes requisitos para la participación de los estudiantes:

1. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para ELA** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
2. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para Matemáticas** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
3. **Prueba de Ciencias de California (CAST) y CAA para Ciencias** en los grados quinto, octavo y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo y duodécimo grado).



Nota

Debido a la pandemia de la COVID-19, el gobernador de California, Gavin Newsom, emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que exime del requisito de exámenes estatales para el año escolar 2019-2020. También debido a la pandemia de la COVID-19, el Departamento de Educación de Estados Unidos aprobó una exención del requisito para las evaluaciones estatales para el año escolar 2019-2020, según se especifica en la página web de la Ley Cada Estudiante Tiene Éxito (Every Student Success Act, ESSA) del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en <https://www.cde.ca.gov/re/es/>.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	67	66	98.51%	1.49%	19.70%
Mujeres	43	42	97.67%	2.33%	26.19%
Hombres	24	24	100.00%	0.00%	8.33%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	29	29	100.00%	0.00%	13.79%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	16	16	100.00%	0.00%	25.00%
Estudiantes del idioma inglés	❖	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	32	32	100.00%	0.00%	18.75%
Militar	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	39	39	100.00%	0.00%	20.51%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	❖	❖	❖	❖	❖

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 5.º grado)
Para estudiantes que realizan y completan una evaluación administrada por el estado

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Lengua y Literatura Inglesa					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	226	220	97.35%	2.65%	41.82%
Mujeres	116	111	95.69%	4.31%	43.24%
Hombres	110	109	99.09%	0.91%	40.37%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	24	24	100.00%	0.00%	54.17%
Negros o afroestadounidenses	17	14	82.35%	17.65%	64.29%
Filipinos	13	13	100.00%	0.00%	38.46%
Hispanos o latinos	105	104	99.05%	0.95%	33.65%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	20	19	95.00%	5.00%	52.63%
Blancos	42	41	97.62%	2.38%	46.34%
Estudiantes del idioma inglés	45	45	100.00%	0.00%	13.33%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	96	96	100.00%	0.00%	27.08%
Militar	17	17	100.00%	0.00%	52.94%
Con desventaja socioeconómica	115	112	97.39%	2.61%	34.82%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	25	25	100.00%	0.00%	32.00%

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 5.º grado)
Para estudiantes que realizan y completan una evaluación administrada por el estado

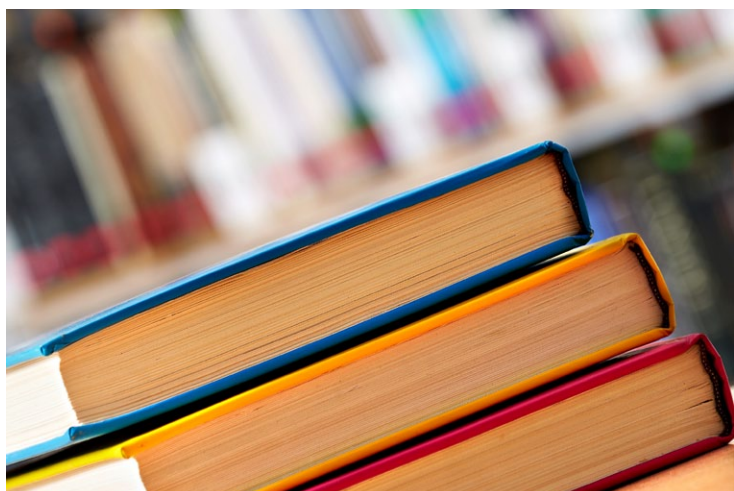
Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2020-2021

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	226	220	97.35%	2.65%	37.27%
Mujeres	116	111	95.69%	4.31%	36.04%
Hombres	110	109	99.09%	0.91%	38.53%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	24	24	100.00%	0.00%	54.17%
Negros o afroestadounidenses	17	14	82.35%	17.65%	42.86%
Filipinos	13	13	100.00%	0.00%	38.46%
Hispanos o latinos	105	104	99.05%	0.95%	32.69%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	20	19	95.00%	5.00%	36.84%
Blancos	42	41	97.62%	2.38%	39.02%
Estudiantes del idioma inglés	45	45	100.00%	0.00%	20.00%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	96	96	100.00%	0.00%	29.17%
Militar	17	17	100.00%	0.00%	52.94%
Con desventaja socioeconómica	115	112	97.39%	2.61%	30.36%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	25	25	100.00%	0.00%	32.00%

❖ Las reglas de inclusión y exclusión son diferentes para el SARC en relación con otros informes de evaluación pública. Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2021-2022
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
Limpeza: Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno	
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno	
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno	
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
Resumen general de las condiciones de la instalación	Ejemplar	
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	7/30/2021	

Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2021-2022
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
Interiores	Hay un mosaico del piso roto y un agujero en la pared del salón 27. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2021
Baños/bebederos	Se debe reparar el lavabo del salón 18; el primer cubículo del baño de mujeres de la biblioteca no funciona. Se envió la orden de trabajo.	Octubre del 2021

Instalaciones escolares

General

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue en Tracy, California.

A continuación, encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Primaria Wanda Hirsch con respecto al año escolar 2021-2022 y sobre los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con 32 salones de clases, una sala de usos múltiples, una biblioteca, un edificio administrativo, un teatro y una cocina. El campus principal se construyó en 1997. Se llevaron a cabo ampliaciones durante el año escolar 1997-1998 (se agregaron dos salones de clases para reducir el tamaño de la clase), 1998-1999 (se agregaron cuatro salones de clases para reducir el tamaño de la clase), 2005-2006 (se agregaron dos salones de clases móviles del estado) y 2016 (se instalaron sistemas para ventanas, sistema de alarmas contra intrusos). A pesar de que este campus no ha experimentado una modernización completa, se han realizado mejoras leves con salones que recibieron nuevas terminaciones (es decir, pintura y alfombra). Además, el campus impulsará un nuevo estándar de sostenibilidad a medida que se someta a la instalación de paneles solares, que cubren una gran parte de su estacionamiento existente.



Instalaciones escolares

Continuación de la izquierda

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de reparación y funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja a diario con el personal de limpieza para establecer cronogramas de limpieza con el fin de mantener una escuela limpia y segura.

Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general. Este año escolar, se colocaron paneles solares en el estacionamiento. La escuela también recibió alfombras nuevas en la oficina, salones de clase fuera de la biblioteca y salones transportables 27, 27A y 29, así como un laminado nuevo en la sala de maestros, los baños de la oficina y los baños de adultos fuera de la biblioteca. Asimismo, la Escuela Hirsch recibió nuevos pisos en todo el salón de usos múltiples (multipurpose room, MPR) y en el escenario, incluida la alfombra en los escalones del escenario, y nuevos pisos y pintura en las paredes de los baños de los estudiantes junto al MPR.

Se planea agregar hormigón en una parte del frente de la escuela para facilitar la salida de los estudiantes. Se planea mover el área donde se dejan las bicicletas para agregar más lugares.

Continuación en la barra lateral

Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto	
Año escolar 2021-2022	
Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	No ❌
❌ Los materiales educativos de ciencias, de jardín de infantes a duodécimo grado, están actualmente pasando por un proceso de adopción utilizando el kit de herramientas de Estándares de Ciencia de Próxima Generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards, CA NGSS) para la evaluación de materiales didácticos; el proceso se completará en febrero de 2022 y el material estará en manos de los estudiantes en el año escolar 2022-23.	

Seguridad escolar

La seguridad de los estudiantes es una prioridad en la Escuela Primaria Hirsch. El plan de seguridad escolar se revisa y actualiza todos los años. Todos los meses, el personal y los estudiantes participan en simulacros de incendio. La escuela realiza simulacros de terremotos cada trimestre. Todos los salones cuentan con una mochila para casos de emergencia y un cubo que contiene los elementos que se consideran necesarios en caso de una emergencia.

Todos los visitantes de la escuela se deben registrar en la oficina y todos los miembros del personal deben llevar insignias de identificación. Para brindar mayor seguridad y protección, la escuela se encuentra rodeada de vallas y portones nuevos. La escuela cuenta con 20 cámaras de seguridad. Es muy importante mantener un entorno escolar positivo y seguro. Se cumple con el Manual para Escuelas Primarias del distrito y el código de educación. No se toleran las conductas inapropiadas de los estudiantes. De acuerdo con los resultados de las encuestas escolares, el personal, los estudiantes y los padres están de acuerdo en que la escuela Hirsch brinda un entorno positivo. Se reconoce a los estudiantes que demuestran buenas conductas de manera frecuente.

El Plan de Seguridad Escolar se revisa, actualiza y analiza junto con los docentes de la escuela todos los años. En septiembre de 2021, se realizó este proceso por última vez.

Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.º grado, 3.º a 5.º grado, 6.º a 8.º grado y 9.º a 12.º grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada establecimiento escolar e incluye algunos administradores del establecimiento, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda materiales educativos (instructional materials, IM) a la junta escolar.

En septiembre de 2021, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos. El distrito seleccionó los libros de texto que se adoptaron más recientemente (Historia/Ciencias Sociales para jardín de infantes a quinto grado) utilizando la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) está evaluando y seleccionando materiales educativos de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2021-2022
Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	Wonders (TK-5 tradition)	2017
Matemáticas	My Math, McGraw-Hill (K-5 traditional)	2014
Ciencias	Science, CA Edition (K-5)	2007
Historia/Ciencias sociales	My World Interactive (K-5)	2019

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia		Año escolar 2021-2022
Escuela Hirsch	Porcentaje de faltantes	
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%	
Matemáticas	0%	
Ciencias	0%	
Historia/Ciencias sociales	0%	
Artes visuales y escénicas	❖	
Lengua extranjera	❖	
Salud	❖	

Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto		Año escolar 2021-2022
Fecha de recolección de datos	9/28/2021	

Colocación y preparación de maestros

Los datos sobre maestros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2020-2021. Esta tabla muestra la cantidad y el porcentaje de autorizaciones/asignaciones de maestros así como la cantidad total y el porcentaje de puestos de enseñanza a nivel escolar, estatal y del distrito. Por preguntas relacionadas con la asignación de maestros fuera de su área de competencia en la asignatura o con el estado de la acreditación de los maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Colocación y preparación de maestros						Año escolar 2020-2021
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)	20.3	100.0%	549.4	79.2%	228,366.1	83.1%
Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada	0.0	0.0%	31.0	4.5%	4,205.9	1.5%
Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)	0.0	0.0%	27.0	3.9%	11,216.7	4.1%
Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)	0.0	0.0%	29.4	4.2%	12,115.8	4.4%
Desconocido	0.0	0.0%	57.1	8.2%	18,854.3	6.9%
Puestos de maestros en total	20.3	100.0%	694.2	100.0%	274,759.1	100.0%

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (considerados "no efectivos" según ESSA)

Por preguntas relacionadas con los permisos, las exenciones y las asignaciones incorrectas de maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Permisos/exenciones: Maestros para los que la Comisión de California para la Acreditación de Maestros emite un permiso de emergencia limitado que los autoriza a dictar clases en forma temporal en cursos y a los grupos de estudiantes que se les asignan sin que cuenten con la acreditación adecuada.

Asignaciones incorrectas de maestros: La asignación de empleados a puestos de enseñanza o servicios para estudiantes para los cuales el empleado no cuenta con la certificación, acreditación u otra autorización reglamentaria requerida.

Puestos de maestros vacantes: La cantidad total de puestos de maestros vacantes de la escuela.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas		Año escolar 2020-2021
Autorización/asignación	Escuela Hirsch	
Permisos y exenciones	0.0	
Asignaciones incorrectas	0.0	
Puestos vacantes	0.0	
Total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas	0.0	

Nota: Los datos en estas tablas se basan en el estado de equivalente de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo. Un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 % cada uno del tiempo completo. Asimismo, una asignación se define como un puesto al que es asignado un educador según el entorno, la asignatura y el nivel de grado correspondiente. Una autorización se define como los servicios que está autorizado a suministrar un educador a los estudiantes.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfldash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.

Colocación y preparación de maestros

Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente): El maestro cuenta con una acreditación preliminar o autorizada emitida por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros que les permite enseñar una asignatura y los niveles de grado correspondientes al que está asignado.

Titulares una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada: El maestro cuenta con una acreditación para práctica profesional emitida por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros que les permite enseñar una asignatura y los niveles de grado correspondientes al que está asignado.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA): Se considera a un maestro como no efectivo en cualquiera de los siguientes casos:

- Una persona cuya asignación se encuentra autorizada legalmente con un permiso de emergencia que no requiere contar con una matrícula completa de maestro.
- Un maestro con la acreditación correspondiente pero que no cuenta con un permiso o autorización que le permita enseñar en forma temporal fuera del área correspondiente a la acreditación (asignado en forma incorrecta).
- Una persona que no cuenta con una acreditación, un permiso ni una autorización para enseñar en California.
 - La designación "no efectivo" incluye a los siguientes permisos de emergencia por un plazo limitado:
 - Permisos de prácticas profesionales provisionales.
 - Permisos para el personal a corto plazo.
 - Exenciones de plazos variables.
 - Permisos para reemplazos o permisos para maestros por licencia reglamentaria (Teaching Permits for Statutory Leave, TSPL) para aquellos que ocupan el cargo de maestro registrado.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA): Se refiere a un maestro acreditado que aún no ha demostrado competencia en la materia o para la población de estudiantes a la cual se lo asignó. Según esta definición, se considerarán fuera de campo a los siguientes permisos limitados:

- Permiso de asignación limitada en educación general (General Education Limited Assignment Permit, GELAP).
- Permiso de asignación limitada en educación especial (General Education Limited Assignment Permit, SELAP).

Continuación en la página 14



Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2020-2021	
	Proporción
Estudiantes con respecto a asesores académicos	✧
Personal de apoyo	FTE
Asesor (académico, social/de comportamiento o desarrollo profesional)	0.20
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	0.75
Psicólogo	0.80
Trabajador social	0.00
Enfermero	0.06
Especialista del habla, lenguaje y audición	2.50
Especialista de recursos (no docente)	0.00
✧ No corresponde.	

Colocación y preparación de maestros, *Continuación de la página 13*

- Exenciones a corto plazo.
- Permiso de emergencia para estudiantes de inglés o de autorización para estudiantes bilingües.
- Opciones para asignaciones locales

Desconocido: Existen instancias en las que falta la información sobre la asignación del curso o sobre el maestro o la información es incorrecta. Por lo tanto, no es posible determinar por el momento una designación de la asignación.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (considerados "fuera de campo" según ESSA)

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención: Maestros para los que la Comisión de California para la Acreditación de Maestros emite un permiso de emergencia limitado que los autoriza a dictar clases en forma temporaria en cursos y a los grupos de estudiantes que se les asignan sin que cuenten con la acreditación adecuada.

Opciones para asignaciones locales: Se refiere a las instancias en las que si una agencia de contratación no puede asignar a un maestro o a otro empleado certificado con la acreditación apropiada, sí puede asignar a un maestro plenamente acreditado fuera del área para la que está autorizado según su acreditación siempre que la agencia de educación local cumpla con los requisitos del Código de Educación de California y con los requisitos de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte el Manual de Asignaciones de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals>.

Maestros acreditados asignados fuera de campo

Año escolar 2020-2021

Indicador	Escuela Hirsch
Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención	0.0
Opciones para asignaciones locales	0.0
Total de maestros fuera de campo	0.0

Asignaciones a clase

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés: La asignación de empleados a puestos de enseñanza o servicios para estudiantes del idioma inglés para los cuales el empleado no cuenta con la certificación, la acreditación u otra autorización reglamentaria requerida.

Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar: El maestro no cuenta con ningún tipo de autorización, permiso, exención ni certificado emitido por la Comisión de California para la Acreditación de Maestros para enseñar en las escuelas de California.

Los datos sobre asignaciones incorrectas o puestos vacantes para maestros deben encontrarse disponibles en la oficina del personal del distrito.

Asignaciones a clase

Año escolar 2020-2021

Indicador	Escuela Hirsch
Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del idioma inglés que dictan los maestros con asignaciones incorrectas)	0.0%
Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases que dictan los maestros sin un registro de autorización para enseñar)	0.0%

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfldash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.

Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2019-2020. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos		Año fiscal 2019-2020
	Distrito Escolar de Tracy	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$52,219	\$52,562
Sueldo medio de un maestro	\$76,968	\$83,575
Sueldo más alto de un maestro	\$101,195	\$104,166
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$135,269	\$131,875
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$143,044	\$137,852
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$155,819	\$150,626
Sueldo del superintendente	\$240,699	\$260,243
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	36%	34%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	5%	5%

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros		Año fiscal 2019-2020
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Hirsch	\$6,948	\$81,194
Distrito Escolar de Tracy	\$6,777	\$72,386
California	\$8,444	\$86,376
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+2.5%	+12.2%
Escuela y California: diferencia porcentual	-17.7%	-6.0%

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.



Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2019-2020	
Gastos totales por estudiante	\$8,657
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$1,709
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$6,948
Sueldo anual promedio de un maestro	\$81,194

Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Escuela Primaria Wanda Hirsch

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de enero 2022.

Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School
Innovations
& Achievement

www.sia-us.com | 800.487.9234